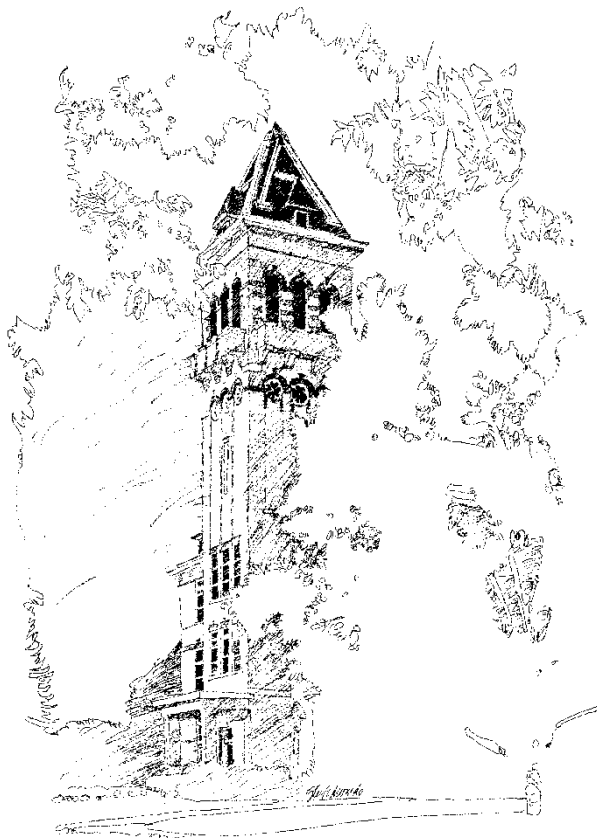


The Department of Languages, Philosophy &  
Communication Studies  
Presents

# The 13th Annual STUDENT RESEARCH SYMPOSIUM

Friday April 29, 2016  
3:00-6:30 PM  
Old Main



---

## SESSION I 3:00-4:00 PM

---

### Room: Main 115

**Cultural Competence in the Foreign Language Classroom**

**Moderator: Dora Brunson**

**Yasmine Kataw**, “Incorporating Nonverbal Communication into Arabic Language Teaching”

**Marina Krutikova**, “Building Intercultural Competence in Russian Language Learners through Folktales”

**I-Chiao Hung**, “Enhancing Chinese as L2 Literacy and Culture through Storybooks”

**Elizabeth Abell**, “Using “Tu” and “Vous” in the French Foreign Language Classroom”

---

### Room: Main 117

**Qualitative Studies in Communication: Identity, Social Support, and Advice**

**Moderator: Kristina Scharp**

**Aubrey Beck**, “Losing My Religion: Identity (Re) Constructions in Mormon Exit Narratives”

**Luis Armenta**, “With a Little Help from My Friends: Undergraduate Student Parent Preferences for Supportive Communication”

**Christy Berk, Victoria Belliston, Max Wardle**, “Help Me, Help You: How University Professors and Administration Can Provide Social Support to Undergraduate Student-Parents”

**Daniel Mikkelson, Lindsey Everill**, “Telling It Like It Is: Peer-to-Peer Advice from Undergraduate Student Parents”

**Aubrey Beck, Michael Lundskog**, “When Family Comes First: Exploring the Ways Being an Undergraduate Student Parent Influences Their Relationships”

**Room: Main 121**

**The Latina/o Urban Experience: Gentrification, Stereotypes, and Religion**

**Moderator: Crescencio López González**

**Gregory Smith**, “Gentrification in New York: Factors and Causes as Represented in Ernesto Quiñonez’s Novel *Chango’s Fire*”

**Mindy McDonald**, “Rompiendo estereotipos sociales en *Cuando era puertorriqueña* de Esmeralda Santiago”

**Dalia Nuila Martínez**, “Religión como ancla de la identidad cultural en *Soledad* de Angie Cruz”

---

**Room: Main 227**

**La Chanson Française**

**Moderator : Christa Jones**

**Kyrie Foster**, “So We Dance”: The Rise of Stromae and Other International Artists in the 21st Century French Pop Music Scene”

**Eva Robb**, “Boublil et Schönberg: Changing the Culture of Musicals”

**Matthew Wheat** and **Logan Thackeray**, “*My Way* en français”

**Ludovic Attiogbe**, “Michel Sardou’s ‘Je viens du Sud’”

---

**Room: Main 326**

**Japanese Studies 1: The Beauty of Japanese Language-Intricacy and Its Multifaceted Nature: A Roundtable Discussion**

**Moderator: Atsuko Neely**

**Matt Stevens**, “Implied Meanings in the Japanese Language”

**Garret Mantz**, “Japanese *kanji* and their Origin”

**Austin Broadhead**, “Dialects in the Japanese Language: Descriptions and Contribution Factors”

---

**SESSION II 3:30-4:30 PM**

---

**Room: Main 119**

**Translation Roundtable**

**Panel I: Translating Contemporary Fiction from and into Chinese**

**Moderator: Li Guo**

**Garrett Leidich and Connor Snyder**, “Translating Science Fiction into Chinese: *Ender’s Shadow* and *The Hitchhiker’s Guide to the Galaxy*”

**Mel Burton and Emily Turner**, “Translating Chinese Fairytales: *The Magic Pillow* and *Paper Bride*”

**Tanner Howell**, “Translating English Children’s Story into Chinese: *Howl’s Moving Castle*”

**Justin Mansell**, “Translating Horror Story into Chinese, an Excerpt from an Online Writing Contest”

---

**Room: Main 201**

**German Studies I: Germany Today**

**Moderator: Claudia Schwabe**

**David Gamble**, “German Advancement in Renewable Energy”

**David Redd**, “Daniel Kehlmann’s *Die Vermessung der Welt*: A Student’s Guide for Adventure”

**Callin Christensen**, “The Effects of Traditions and Cultural Values on German Decision-making”

---

**Room: Main 207**

**German Studies II: Heroes and Storylines in Early German Literature**

**Moderator: Doris McGonagill**

**Jason Jerman**, “Narrative Structure in German Texts of the High Middle Ages”

**Adam Ustach**, “Heroes and Villains: A Second Glance at the Medieval Knight”

**Hayden Mickelson**, “Die Rache der Kriemhild: Das Nibelungenlied als Spiegel germanischer Ideale und christlicher Kritik”

**Swede Struwe**, “*What is Love? Baby Don’t Hurt Me*”: Social Divisions of Love in the Middle Ages”

---

## **SESSION III 4:15-5:15 PM**

---

### **Room: Main 117**

**Quantitative Studies in Communication: Advice, Stress, and Self-Efficacy**

**Moderator: Elizabeth Dorrance Hall**

**Kaytlyn Bellusci, Scott Call, Haylee Hunsaker, Shaylen Snow,** “Looking at Advice Quality, Effectiveness, and Closeness Using Advice Response Theory”

**Devin Boudrero, Quinn Latham and Sierra Stark,** “Quantitative Research Methods: A Survey on Relationship Advice”

**Lindsey Everill,** “Undergraduate Student Parent Stress”

**Loretta Beaty, Ian Blake, Shay Peirce, Brooke Talbot,** “Connecting Student-Parent Academic and Parenting Self-Efficacies”

---

### **Room: Main 121**

**Life as Narrative: Assimilation, Codependency, and Education in Esmeralda Santiago’s Autobiographical Narrative**

**Moderator: Crescencio López González**

**María Jones,** “Origen, descubrimiento y la asimilación en *Cuando era puertorriqueña* de Esmeralda Santiago”

**Amanda Siler,** “La educación en *Casi una mujer* de Esmeralda Santiago”

**Makayla Steele,** “La liberación de la mujer latina en *El amante turco* de Esmeralda Santiago”

---

### **Room: Main 227**

**French and Francophone Culture, Literature, Music, and DI**

**Moderator: Christa Jones**

**Wade Wilkey,** “La colonisation de Madagascar et les effets durables”

**Michael Manning,** “Tracing the History of Jazz in France”

**Cody Hammons,** “Roland: The Hero That Never Was”

**Richard Hale,** “Breaking Language Barriers: Dual Language Immersion’s Affect on the Sociolinguistic Landscape”

### **Room: Main 326**

**Japanese Studies II: Culture and Religion**

**Moderator: Atsuko Neely**

**Kaytlin Talbot,** “Shintoism in Twenty-first Century Japan”

**Josh Jones,** “Buddhism and Atheism: Their Mutual Coexistence and What It Means to be Atheistic-Buddhist”

**Suzette Tyger,** “Christianity and the Reformation: The Effects on Japan and the Establishment of Koseki”

---

## **SESSION IV 4:45-5:45 PM**

---

### **Room: Main 119**

**Translation Roundtable**

**Panel II: Translating Contemporary Poetry from and into Chinese**

**Moderator: Li Guo**

**Joshua Claflin and Yue Teng,** “Rethinking the Poetic Personae in Modern Poetry: Li Hongqi, Billy Collins and Rabindranath Tagore”

**Spencer Johnson and Shayna Griffin,** “Images of Nature in Poetry Translation: A Swedish Lyric and A Contemporary Chinese Poem”

**Jace Nelson,** “Form in Poetry: Translating Odes, Nonets, and Palindromes into Chinese”

**Ju Hu and Yingzi Wang,** “Dialogic Imagination in Contemporary Chinese and Taiwanese Poems: Three Case Studies”

---

**Room: Main 201 Globalizing the Classroom: Benefits, Trends, and Challenges in Dual Language Immersion**

**Moderator: Michael Spooner**

**Tairon Kimura,** “Foundational Concepts: Four Models of Bilingual Education”

**Katie Reynolds,** “The Benefits of DLI Education”

**Marwan Ahmed,** “Preparing Teachers for the DLI Classroom”

**Morgan Sanford,** “Teacher Talk in the DLI Classroom”

**Andrew Mikesell,** “Teaching Culture in the DLI Classroom”

**Aaron Salgado,** “Dual Language Immersion: A Public Message of Social Development”

**Room: Main 207**

**German Studies III: A Distant Mirror: On the Relationship of Literature, History, and Religion**

**Moderator: Doris McGonagill**

**Evan Millsap**, “A (Pre-)History of Runes: Revisiting the Myth of the Dark Middle Ages”

**Kalyn Ustach**, “Nordic Paganism and Christianity: Tracing a Complex Relationship from the Old-Saxon *Heliand* to Today”

**Jake Bury**, “Societal Norms and Literary Themes from the Late Middle Ages to the Early Modern Era”

---

**SESSION V 5:30-6:30 PM**

---

**Room: Main 115**

**Chinese I. Gender, Language Level, and Background Differences in Learning Chinese as a Foreign/Second Language**

**Moderator: Ko-Yin Sung**

**Ashley Brown and Zhaoxue Liu**, “Gender Differences in Learning Chinese”

**Matthew Goodrich and Wenzhe Chen The**, “The Challenges of Learning Chinese in Different Environments”

**Chris Vaughan and Su Annie**, “Changes in Challenges Facing Learners of Chinese as a Second Language”

---

**Room: Main 326**

**Japanese III: Language Pop Culture and Society**

**Moderator: Atsuko Neely**

**John Cherrington**, “The Lasting Effects of Japan’s Transportation System”

**Ryan Wallentine**, “Honne and Tatemae and Their Personification Through Ninja and Samurai”

**Ashley Maeda**, “Gay and Transgender in Modern Japanese Society”

---

**Room: Main 121**

**Growing Up Latina/o: Trauma, Acculturation, and the Construction of Gender Identity**

**Moderator: Crescencio López González**

**Megan Taylor**: “Espacios mentales formados por el trauma y las relaciones familiares: Análisis de *Soledad* de Angie Cruz”

**Anders Hart**: “Cultura sexista e identidad en *Cuando era puertorriqueña* de Esmeralda Santiago”

**Stephanie Pack**: “El desarrollo de la mujer: un análisis de la aculturación en el libro *Casi una mujer* por Esmeralda Santiago”

---